

HKN.903.3.12.2026

**OCENA JAKOŚCI WODY
PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI
za okres styczeń - grudzień 2025r.**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024r., poz. 416), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst. jedn. Dz. U. z 2024r., poz. 757), § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) oraz po analizie danych zawartych w sprawozdaniach z badań wody prowadzonych w ramach:

1. nadzoru sanitarnego nad jakością wody:
 - nr HKL 01914/2025 z dnia 26.03.2025r.,
 - nr HKL 01915/2025 z dnia 27.03.2025r.,
 - nr HKL 03889/2025 z dnia 12.06.2025r.,
 - nr HKL 03888/2025 z dnia 1.07.2025r.,
 - nr HKL 05494/2025 z dnia 28.08.2025r.,
 - nr HKL 05495/2025 z dnia 28.08.2025r.,
 - nr HKL 07685/2025 z dnia 19.11.2025r.,
 - nr HKL 07686/2025 z dnia 20.11.2025r.,
2. kontroli wewnętrznej jakości wody:
 - nr SB/16571/02/2025 z dnia 21.02.2025r.
 - nr SB/37325/04/2025 z dnia 9.04.2025r.,
 - nr SB/86025/07/2025 z dnia 23.07.2025r.
 - nr SB/132829/10/2025 z dnia 31.10.2025r.
 - nr SB/153767/12/2025 z dnia 12.12.2025r.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim
stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi
z wodociągu publicznego Żelechów.**

Uzasadnienie

Sprawozdania z próbek wody pobranych w ramach nadzoru sanitarnego oraz kontroli wewnętrznej nie wykazywały przekroczeń żadnych parametrów.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim w oparciu o podjęte i przedstawione czynności związane z nadzorem sanitarnym nad jakością wody i kontrolą wewnętrzną stwierdza, iż jakość wody pochodzącej z wodociągu publicznego Żelechów w badanym zakresie odpowiada wymaganiom określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Ocenę powyższą Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim wydał celem poinformowania odbiorców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Państwowy Powiatowy Inspektor
Sanitarny
w Grodzisku Mazowieckim
mgr Halina Sankowska
/dokument podpisany elektronicznie/

Załączniki:

1. Sprawozdania Wodociąg Żelechów I kwartał 2025r.,
2. Sprawozdania Wodociąg Żelechów II-IV kwartał 2025r.

Otrzymuje:

1. Urząd Gminy Żabia Wola
ul. Główna 3
96-321 Żabia Wola
2. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej
ul. Spółdzielcza 105
96-320 Mszczonów
3. a/a HKN



Digitally signed by NATALIA BULIŃSKA
Date: 2025.02.21 14:46:48 +01:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2025-02-21

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/16571/02/2025



Zleceniodawca		ID: 1557	
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Gminy Mszczonów ul. Spółdzielcza 105 96-320 Mszczonów			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2024-12-10, numer systemowy: 25000837			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
073534/02/2025	SUW Żelechów Woda podawana do sieci - Szkoła w Ojrzeńcu		Woda uzdatniona
Nr laboratoryjny próbki	Dane związane z pobieraniem próbek		
	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
073534/02/2025	2025-02-13, godz.12:13	Łukasz Talarek - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbek			
Barwa: brak		Mętność: brak	Zapach: brak
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2025-02-13, godz.16:08	2025-02-13	2025-02-21	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:

mgr inż. Natalia Bulińska

specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a t +48 32 449 2500
Poznań 60-650, Piątkowska 165 t +48 32 449 2500
Wrocław 54-424, Muchoborska 18 t +48 32 449 2500
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874 t +48 32 449 2500
Szczecin 70-661, Gdańska 16B t +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a
Piła 64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo 13-200, Hallera 35
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/16571/02/2025

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsca wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			073534/02/2025				
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPS)	7,4	±0,2	TE	KL	6,5 - 9,5 ^{6) i 9)} z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	µS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZPS)	430	±65	TE	KL	≤ 2500 ^{6) i 10)} z.1C
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	<0,10	±0,03	PS	KL	Zalecany zakres wartości do 1,0 ⁷⁾ z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5	-	PS	KL	⁵⁾ z.1C, A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	KL	A*
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	KL	A*
Liczba mikroorganizmów (22)°C	jtk/ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZOŁ.)	nie wykryto	-	OŁ	KT	bez nieprawidłowych zmian ²⁾ z.1C
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZOŁ.)	0	-	OŁ	KT	^{0 1)} z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZOŁ.)	0	-	OŁ	KT	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

6) i 9) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

7) z.1C, A*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

5) z.1C, A*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

6) i 10) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

2) z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

-100jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

-200jtk/1 ml w kranie konsumenta

1) z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E coli i enterokoki w związku z § 21 ust.4 rozporządzenia

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 11.0°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 11.0°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/16571/02/2025**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.), ZOŁ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Ożarów Mazowiecki, decyzja nr HK/ZL-02/24 z dnia 30.12.2024r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna; OŁ - Ołtarzew

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ($y \pm U$) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

Autoryzował:

KL - mgr Katarzyna Łebek - Specjalista

KT - Karolina Tyl - Specjalista Działu Mikrobiologii

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA W WARSZAWIE ODDZIAŁ LABORATORYJNY HIGIENY KOMUNALNEJ 00-875 Warszawa, ul. Żelazna 79 tel. 620 90 01-06 wew. 691; 692; 693;	Numer kodowy próbki: 01297/2025/P/ Numer sprawy: HKL.9052.1.01297.2025 Data sporządzenia sprawozdania 2025-03-27
--	---



AB 537

Sprawozdanie z badań mikrobiologicznych wody

Nr HKL 01915/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki	2025.03.24 / 2025.03.24
Miejsce pobrania próbki	Gospodarstwo agroturystyczne BAŻANT, Sielstrzeń ul. Rozalińska 10
Pochodzenie próbki	wodociąg publiczny (P)
Punkt pobrania próbki	kran w toalecie
Zlecniodawca	Powiatowa Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim
Próbka pobrana przez	pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim
Cel badania	celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie
Badania wykonano w dniach	2025.03.24 - 2025.03.27
Stan próbki	bez zastrzeżeń

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik	Niepewność	Wartość parametryczna*
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk	nie wykryto	-	-
2	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
3	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
4	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe) w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk	0	-	0

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Laboratorium nie podaje niepewności w przypadku uzyskania wyników dla metod mikrobiologicznych: „0” lub „nie wykryto” oraz dla wyników podawanych ze znakiem < lub > (poniżej lub powyżej).

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna: bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

Osoba autoryzująca:

mgr Małgorzata Jędrzejewska
Starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA W WARSZAWIE ODDZIAŁ LABORATORYJNY HIGIENY KOMUNALNEJ 00-875 Warszawa, ul. Żelazna 79 tel. 620 90 01-06 wew. 691; 692; 693;	Numer kodowy próbki: 01297/2025/P/ Numer sprawy: HKL.9052.1.01297.2025 Data sporządzenia sprawozdania 2025-03-26
--	---



AB 537

Sprawozdanie z badań fizykochemicznych wody

Nr HKL 01914/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki	2025.03.24 / 2025.03.24
Miejsce pobrania próbki	Gospodarstwo agroturystyczne BAŻANT, Siestrzeń ul. Rozalińska 10
Pochodzenie próbki	wodociąg publiczny (P)
Punkt pobrania próbki	kran w toalecie
Zleceniodawca	Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim
Próbka pobrana przez	pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim
Cel badania	celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie
Badania wykonano w dniach	2025.03.24 - 2025.03.25
Stan próbki	bez zastrzeżeń

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik/ Rezultat	Niepewność	Wartość parametryczna*
Wskaźniki fizyczne						
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 pkt.5.3	NTU	0,26	+/-0,05	-
2	Barwa(Pt)	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	5	+/-1	-
3	Zapach w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-18 wydanie 3 z dnia 22.04.2024	-	nie stwierdzono obcego zapachu	-	-
4	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,8	+/-0,2	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN27888:1999	µS/cm	524	+/-31	2 500
6	Smak w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-27 wydanie 2 z dnia 23.04.2024	-	nie stwierdzono obcego smaku	-	-

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Wynik- podawany z niepewnością rozszerzoną (+/-) przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Rezultat- zmierzona wartość znajdująca się poza zakresem pomiarowym akredytowanej metody. Wyrażony jest w formie <lub> ("poniżej" lub "powyżej"), a podawana niepewność rozszerzona (+/-) odnosi się do dolnej lub górnej granicy tego zakresu.

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna :akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian .Zalecany zakres wartości do 1,0NTU.

Wiersz 2	Wartość parametryczna: akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, wartość pożądana w kranie konsumenta do 15 mg Pt/l
Wiersz 3	Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Wiersz 4	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 11,9°C.
Wiersz 5	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 11,6°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
Wiersz 6	Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Osoba autoryzująca:

mgr Edyta Żelazko
Starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



Digitally signed by NATALIA BULIŃSKA
Date: 2025.12.15 07:56:37 +01:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/6

Pszczyna 2025-12-12

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/153767/12/2025



Zleceniodawca			ID: 10788
Gmina Żabia Wola ul. Główna 3 96-321 Żabia Wola			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2025-10-15, numer systemowy: 25026817			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
169742/12/2025	Gmina Żabia Wola woda podawana do sieci - SUW Żelechów		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
169742/12/2025	2025-12-08, godz.09:30	Łukasz Talarek - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2025-12-08, godz.16:50	2025-12-08	2025-12-12	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:

mgr inż. Natalia Bulińska

specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500	
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517	

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/153767/12/2025

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce unik hariań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			169742/12/2025				
Chlor wolny	mg/l	PB-DPP-27 (A),(ZPS)	<0,05	±0,01	TE	KM	≤ 0,3 ²⁾ i ³⁾ z.1C
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPS)	7,8	±0,2	TE	KM	6,5 - 9,5 ⁶⁾ i ⁹⁾ z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	μS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZPS)	299	±45	TE	KM	≤ 2500 ⁶⁾ i ¹⁰⁾ z.1C
Chrom (Cr)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<4,0	±0,6	PS	KM	≤ 50
Ołów (Pb)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	KM	≤ 10 ⁴⁾ z. 1B
Kadm (Cd)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,30	±0,05	PS	KM	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,0020	±0,0003	PS	KM	≤ 2,0 ⁴⁾ i ⁵⁾ z.1B
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	6,04	±0,91	PS	KM	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	13,8	±2,1	PS	KM	7 - 125 ⁶⁾ z.1D
Glin (Aluminium)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<10,0	±1,5	PS	KM	≤ 200
Mangan (Mn)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<4,0	±0,6	PS	KM	≤ 50
Żelazo (Fe)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<60,0	±9,0	PS	KM	≤ 200
Nikiel (Ni)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<5,0	±0,8	PS	KM	≤ 20 ⁴⁾ z. 1B
Arsen (As)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	KM	≤ 10
Selen (Se)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<2,0	±0,3	PS	KM	≤ 10
Antymon (Sb)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	KM	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,050	±0,008	PS	KM	≤ 1,0
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	36,8	±5,6	PS	KM	≤ 250 ⁶⁾ z.1C
Chlorki (Cl ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	9,82	±1,97	PS	KM	≤ 250 ⁶⁾ z.1C
Fluorki (F ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	0,21	±0,05	PS	KM	≤ 1,5
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	0,13	±0,04	PS	KM	Zalecany zakres wartości do 1,0 ⁷⁾ z.1C, A* ⁵⁾ z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5	-	PS	KM	A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	KM	A*
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	KM	A*
Utlenialność z KMnO ₄ (Indeks nadmanganianowy)	mg/l	PN-EN ISO 8467:2001 (A),(ZPS)	<0,50	±0,13	PS	KM	≤ 5 ¹¹⁾ z.1C
Bromiany	μg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	<5,0	±1,3	PS	KM	≤ 10 ³⁾ z.1B
Amonowy Jon (Jon amonu)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	<0,05	±0,02	PS	KM	≤ 0,50
Azotany (NO ₃ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	2,83	±0,43	PS	KM	≤ 50 ²⁾ z.1B

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/153767/12/2025

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			169742/12/2025				
Azotyny (NO ₂ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	<0,03	±0,01	PS	KM	≤ 0,50 ²⁾ z.1B
Cyjanki	μg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	<15	±4	PS	KM	≤ 50
Rtęć (Hg)	μg/l	PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	<0,050	±0,013	PS	KM	≤ 1,0
Twardość ogólna	mg CaCO ₃ /l	ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)	237	±60	PS	KM	60 - 500 ⁹⁾ z.1D
Benzo(a)piren	μg/l	PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,003	±0,001	PS	KM	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) ^(v)	μg/l	PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,024	±0,009	PS	KM	≤ 0,10 ⁹⁾ z.1B
Akryloamid	μg/l	PB-DAO-14 (A),(ZPS)	<0,075	±0,027	PS	KM	≤ 0,10 ¹⁾ z.1B
Epichlorohydryna	μg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	<0,030	±0,011	PS	KM	≤ 0,10 ¹⁾ z.1B
Benzen	μg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	<0,30	±0,09	PS	KM	≤ 1,0
Chlorek winylu	μg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,15	±0,06	PS	KM	≤ 0,50 ¹⁾ z.1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	μg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<2,0	±0,6	PS	KM	≤ 10
1,2-Dichloroetan	μg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,80	±0,24	PS	KM	≤ 3,0
Trichlorometan (Chloroform)	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,0010	±0,0003	PS	KM	≤ 0,030 ²⁾ z.1D
Bromodichlorometan	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,0010	±0,0003	PS	KM	≤ 0,015 ²⁾ z.1D
Trihalometany - ogółem (suma THM) ^(xv)	μg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<4,0	±1,2	PS	KM	≤ 100 ³⁾ i ¹⁰⁾ z.1B
4,4'-DDD (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
alfa-HCH (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
beta-HCH (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
delta-HCH (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,080	±0,029	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Aldryna (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,030 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Dieldryna (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,030 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Endryna (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Izodryna (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Heptachlor (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,030 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,030 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Metoksychlor (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	KM	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Suma pestycydów ^(x)	μg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,44	±0,16	PS	KM	≤ 0,50 ⁶⁾ i ⁸⁾ z.1B

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/153767/12/2025

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce unik hariań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			169742/12/2025				
Liczba mikroorganizmów w 22°C	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZDZ)	3	1-8	DZ	MW	bez nieprawidłowych zmian 2) z.1C
Liczba enterokoków kałowych	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZDZ)	0	-	DZ	MW	0
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZDZ)	0	-	DZ	MW	0 1) z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZDZ)	0	-	DZ	MW	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/153767/12/2025

- 6) i 9) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 2) i 3) z.1C W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami; Dopuszczalne stężenie wolnego chloru w zbiorniku magazynującym wodę w środkach transportu lądowego, powietrznego lub wodnego wynosi 0,3-0,5 mg/l.
- 4) i 5) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń; Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- 6) z.1D Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 7) z.1C, A* W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 5) z.1C, A* Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- A* Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 11) z.1C Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.
- 3) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 6) i 8) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 2) z.1C Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.
- 3) i 10) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 6) i 10) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C
- 1) z.1C Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- 6) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 2) z.1B Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO_3) i azotynów (NO_2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- 4) z. 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 6) i 7) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 9) z.1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 1) z.1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 9) z.1B Wartość oznacza sumę stężeń wymienionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/153767/12/2025

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DPP-27	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r.
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 9.9°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 9.9°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; ^(v) Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
PB-DAO-14	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PN-EN ISO 10301:2002	^(xv) Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002	^(x) Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr 222/NS-HK.2025 z dnia 24.10.2025r.), ZDZ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Działowo, decyzja nr HK.9027.3.1.2025 z dnia 02.07.2025r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna; DZ - Działowo

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ($y \pm U$) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Dla analiz mikrobiologicznych oszacowano zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 - połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

Autoryzował:

KM - mgr inż. Marcin Kuś - Kierownik Operacyjny Laboratorium

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Digitally signed by NATALIA BULIŃSKA
Date: 2025.10.31 15:33:33 +01:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2025-10-31

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/132829/10/2025



Zleceniodawca		ID: 10788	
Gmina Żabia Wola ul. Główna 3 96-321 Żabia Wola			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2025-10-15, numer systemowy: 25026817			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
169730/10/2025	Gmina Żabia Wola woda, sieć - Gospodarstwo Agroturystyczne, Siostrzeń, ul. Rozalińska 10 (SUW Żelechów)		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
169730/10/2025	2025-10-22, godz.08:59	Kamil Kamiński - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbek			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2025-10-22, godz.16:10	2025-10-22	2025-10-27	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:

mgr inż. Natalia Bulińska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500	
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517	

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/132829/10/2025

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce unik. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			169730/10/2025				
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPS)	7,4	±0,2	TE	KM	6,5 - 9,5 ⁶⁾ i ⁹⁾ z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	µS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZPS)	442	±67	TE	KM	≤ 2500 ⁶⁾ i ¹⁰⁾ z.1C
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	0,43	±0,13	PS	KM	Zalecany zakres wartości do 1,0 ⁷⁾ z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5	-	PS	KM	⁵⁾ z.1C, A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	KM	A*
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	KM	A*
Liczba mikroorganizmów w 22°C	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZLE)	nie wykryto	-	LE	KL	bez nieprawidłowych zmian ²⁾ z.1C
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZLE)	0	-	LE	KL	0 ¹⁾ z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZLE)	0	-	LE	KL	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

6) i 9) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

7) z.1C, A*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

5) z.1C, A*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

6) i 10) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

1) z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoków w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 14.4°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 14.4°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/132829/10/2025**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.), ZLE - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Leżajsk, decyzja nr PSK.9020.12.1.2025 z dnia 15.01.2025r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna; LE - Leżajsk

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ($y \pm U$) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

Autoryzował:

KL - mgr Katarzyna Łebek - Specjalista

KM - mgr inż. Marcin Kuś - Kierownik Operacyjny Laboratorium

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Digitally signed by NATALIA BULIŃSKA
Date: 2025.07.23 15:26:40 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2025-07-23

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/86025/07/2025



Zleceniodawca		ID: 1557	
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Gminy Mszczonów ul. Spółdzielcza 105 96-320 Mszczonów			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2024-12-10, numer systemowy: 25000837			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
084505/07/2025	SUW Żelechów Woda podawana do sieci		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
084505/07/2025	2025-07-18, godz.08:15	Jacek Ambroziak - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2025-07-18, godz.17:40	2025-07-18	2025-07-22	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:

mgr inż. Natalia Bulińska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500	
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łęka	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517	

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łęka	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/86025/07/2025

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wód	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			084505/07/2025				
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZOŁ)	7,60	±0,20	TE	MW	6,5 - 9,5 ⁶⁾ i ⁹⁾ z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	μS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZOŁ)	468	±71	TE	MW	≤ 2500 ⁶⁾ i ¹⁰⁾ z.1C
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	<0,10	±0,03	PS	MW	Zalecany zakres wartości do 1,0 ⁷⁾ z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5	-	PS	MW	⁵⁾ z.1C, A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	MW	A*
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	MW	A*
Liczba mikroorganizmów (22°C)	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)	3	1-8	PS	MW	bez nieprawidłowych zmian ²⁾ z.1C
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS)	0	-	PS	MW	⁰ ¹⁾ z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS)	0	-	PS	MW	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r.,

poz. 2294)

⁶⁾ i ⁹⁾ z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

⁷⁾ z.1C, A*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

⁵⁾ z.1C, A*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

²⁾ z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

⁶⁾ i ¹⁰⁾ z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

¹⁾ z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 12.3°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 12.3°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/86025/07/2025**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.), ZOŁ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Ożarów Mazowiecki, decyzja nr HK/ZL-02/24 z dnia 30.12.2024r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ($y \pm U$) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Dla analiz mikrobiologicznych oszacowano zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 - połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Digitally signed by NATALIA BULIŃSKA
Date: 2025.04.10 08:00:36 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2025-04-09

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/37325/04/2025



Zleceniodawca		ID: 1557	
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Gminy Mszczonów ul. Spółdzielcza 105 96-320 Mszczonów			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2024-12-10, numer systemowy: 25000837			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
084490/04/2025	SUW Żelechów, Woda podawana do sieci Kran czerpalny podłączony do magistrali prowadzącej wodę z filtrów		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
084490/04/2025	2025-04-04, godz.10:15	Jacek Ambroziak - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2025-04-04, godz.17:50	2025-04-04	2025-04-09	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:

mgr inż. Natalia Bulińska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52A	t +48 32 449 2500
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517

f +48 71 358 7562
f +48 17 241 1391

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52A
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/37325/04/2025

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			084490/04/2025				
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZOŁ)	7,5	±0,2	TE	BS	6,5 - 9,5 ^{6) i 9)} z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	µS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZOŁ)	499	±75	TE	BS	≤ 2500 ^{6) i 10)} z.1C
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	<0,10	±0,03	PS	BS	Zalecany zakres wartości do 1,0 ⁷⁾ z.1C, A* ⁵⁾ z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5	-	PS	BS	A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	BS	A*
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	BS	A*
Liczba mikroorganizmów (22°C)	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)	nie wykryto	-	PS	BS	bez nieprawidłowych zmian ²⁾ z.1C
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS)	0	-	PS	BS	0 ¹⁾ z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS)	0	-	PS	BS	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

6) i 9) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

7) z.1C, A*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

5) z.1C, A*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

6) i 10) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

1) z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 10.8°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 10.8°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/37325/04/2025**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.), ZOŁ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Ożarów Mazowiecki, decyzja nr HK/ZL-02/24 z dnia 30.12.2024r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ($y \pm U$) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



AB 537

Sprawozdanie z badań mikrobiologicznych wody

Nr HKL 07686/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki **2025.11.17 / 2025.11.17**
Miejsce pobrania próbki **Szkoła Podstawowa, Ojrzanów ul. Szkolna 1**
Pochodzenie próbki **wodociąg publiczny (P)**
Punkt pobrania próbki **kran w łazience**
Zleceniodawca **Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim**
Próbka pobrana przez **pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim**
Cel badania **celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie**
Badania wykonano w dniach **2025.11.17 - 2025.11.20**
Stan próbki **bez zastrzeżeń**

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik	Niepewność	Wartość parametryczna*
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temperaturze ($22 \pm 2^\circ\text{C}$) przez ($68 \pm 4\text{h}$); metoda płytkowa (posiew wgłębny z użyciem agaru odżywczego)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk	nie wykryto	-	200
2	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017 -04	jtk	0	-	0
3	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017 -04	jtk	0	-	0
4	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe) w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk	0	-	0

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Laboratorium nie podaje niepewności w przypadku uzyskania wyników dla metod mikrobiologicznych: „0” lub „nie wykryto” oraz dla wyników podawanych ze znakiem < lub > (poniżej lub powyżej).

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna: bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

Osoba autoryzująca:

mgr inż. Anna Migus
Asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



AB 537

Sprawozdanie z badań fizykochemicznych wody
Nr HKL 07685/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki **2025.11.17 / 2025.11.17**
Miejsce pobrania próbki **Szkoła Podstawowa, Ojrzanów ul. Szkolna 1**
Pochodzenie próbki **wodociąg publiczny (P)**
Punkt pobrania próbki **kran w łazience**
Zleceniodawca **Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim**
Próbka pobrana przez **pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim**
Cel badania **celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie**
Badania wykonano w dniach **2025.11.17 - 2025.11.18**
Stan próbki **bez zastrzeżeń**

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik/ Rezultat	Niepewność	Wartość parametryczna*
Wskaźniki fizyczne						
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt.5.3	NTU	0,28	+/-0,06	-
2	Barwa(Pt)	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	5	+/-1	-
3	Zapach w temp. 23+/-2 °C	PB/HKL-18 wydanie 3 z dnia 22.04.2024	-	nie stwierdzono obcego zapachu	-	-
4	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,7	+/-0,2	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C	PN-EN27888:1999	µS/cm	497	+/-30	2 500
6	Smak w temp. 23+/-2 °C	PB/HKL-27 wydanie 2 z dnia 23.04.2024	-	nie stwierdzono obcego smaku	-	-

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Wynik- podawany z niepewnością rozszerzoną (+/-) przy poziomie ufności około 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Rezultat- zmierzona wartość znajdująca się poza zakresem pomiarowym akredytowanej metody. Wyrażony jest w formie <lub> ("poniżej" lub "powyżej"), a podawana niepewność rozszerzona (+/-) odnosi się do dolnej lub górnej granicy tego zakresu.

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna :akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian .Zalecany zakres wartości do 1,0NTU.

Wiersz 2	Wartość parametryczna: akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, wartość pożądana w kranie konsumenta do 15mg Pt/l
Wiersz 3	Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Wiersz 4	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 16,0°C.
Wiersz 5	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 15,2°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
Wiersz 6	Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Osoba autoryzująca:

mgr Edyta Żelazko
Starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



AB 537

Sprawozdanie z badań mikrobiologicznych wody

Nr HKL 05495/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki **2025.08.25 / 2025.08.25**
Miejsce pobrania próbki **Hotel Sphinx, Huta Żabiowska ul. Przy Trasie 6**
Pochodzenie próbki **wodociąg publiczny (P)**
Punkt pobrania próbki **kran w kuchni**
Zlecniodawca **Powiatowa Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim**
Próbka pobrana przez **pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim**
Cel badania **celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie**
Badania wykonano w dniach **2025.08.25 - 2025.08.28**
Stan próbki **bez zastrzeżeń**

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik	Niepewność	Wartość parametryczna*
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk	nie wykryto	-	-
2	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
3	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
4	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe) w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk	0	-	0

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Laboratorium nie podaje niepewności w przypadku uzyskania wyników dla metod mikrobiologicznych: „0” lub „nie wykryto” oraz dla wyników podawanych ze znakiem < lub > (poniżej lub powyżej).

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna: bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

Osoba autoryzująca:

mgr Anna Siewierska Puchlerska
starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



AB 537

Sprawozdanie z badań fizykochemicznych wody

Nr HKL 05494/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki **2025.08.25 / 2025.08.25**
Miejsce pobrania próbki **Hotel Sphinx, Huta Żabiowska ul. Przy Trasie 6**
Pochodzenie próbki **wodociąg publiczny (P)**
Punkt pobrania próbki **kran w kuchni**
Zlecniodawca **Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim**
Próbka pobrana przez **pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim**
Cel badania **celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie**
Badania wykonano w dniach **2025.08.25 - 2025.08.26**
Stan próbki **bez zastrzeżeń**

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik/ Rezultat	Niepewność	Wartość parametryczna*
Wskaźniki fizyczne						
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 pkt.5.3	NTU	<0,20 (0,20+/-0,04)	-	-
2	Barwa(Pt)	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	<5 (5+/-1)	-	-
3	Zapach w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-18 wydanie 3 z dnia 22.04.2024	-	nie stwierdzono obcego zapachu	-	-
4	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4	+/-0,2	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN27888:1999	µS/cm	499	+/-30	2 500
6	Smak w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-27 wydanie 2 z dnia 23.04.2024	-	nie stwierdzono obcego smaku	-	-

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Wynik- podawany z niepewnością rozszerzoną (+/-) przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Rezultat- zmierzona wartość znajdująca się poza zakresem pomiarowym akredytowanej metody. Wyrażony jest w formie <lub> ("poniżej" lub "powyżej"), a podawana niepewność rozszerzona (+/-) odnosi się do dolnej lub górnej granicy tego zakresu.

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna :akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian .Zalecany zakres wartości do 1,0NTU.

Wiersz 2	Wartość parametryczna: akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, wartość pożądana w kranie konsumenta do 15mg Pt/l
Wiersz 3	Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Wiersz 4	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 17,3°C.
Wiersz 5	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 16,7°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
Wiersz 6	Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Osoba autoryzująca:

Edyta Pietkiewicz
Starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



AB 537

Sprawozdanie z badań fizykochemicznych wody

Nr HKL 03888/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki	2025.06.09 / 2025.06.09
Miejsce pobrania próbki	Szkoła Podstawowa, Ojrzanów ul. Szkolna 1
Pochodzenie próbki	wodociąg publiczny (P)
Punkt pobrania próbki	kran w toalecie
Zlecniodawca	Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim
Próbka pobrana przez	pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim
Cel badania	celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie
Badania wykonano w dniach	2025.06.09 - 2025.06.27
Stan próbki	bez zastrzeżeń

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik/ Rezultat	Niepewność	Wartość parametryczna*
Wskaźniki fizyczne						
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 pkt.5.3	NTU	<0,20 (0,20+/-0,04)	-	-
2	Barwa(Pt)	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	<5 (5+/-1)	-	-
3	Zapach w temp. 23+/-2 °C	PB/HKL-18 wydanie 3 z dnia 22.04.2024	-	nie stwierdzono obcego zapachu	-	-
4	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,6	+/-0,2	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C	PN-EN27888:1999	µS/cm	494	+/-30	2 500
6	Smak w temp. 23+/-2 °C	PB/HKL-27 wydanie 2 z dnia 23.04.2024	-	nie stwierdzono obcego smaku	-	-
Wskaźniki chemiczne						
7	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l	0,80	+/-0,16	5,0
8	Twardość ogólna	PN-ISO 6059:1999	mg/l	256	+/-20	500
9	Amoniak (jon amonu)	PN-C-04576-4:1994	mg/l	0,10	+/-0,02	0,50
10	Azotyny	PN-EN 26777:1999	mg/l	<0,006 (0,006+/-0,001)	-	0,50
11	Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	<0,50 (0,50+/-0,08)	-	50

12	Chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	16	+/-2	250
13	Żelazo	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<20 (20+/-4)	-	200
14	Mangan	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<5,0 (5,0+/-1,1)	-	50
15	Chlor wolny	PN-EN ISO 7393-2:2018-04	mg/l	<0,020 (0,020+/-0,003)	-	0,30
16	Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	<3,0 (3,0+/-0,5)	-	10
17	Glin	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<20 (20+/-5)	-	200
18	Cyjanki (N)	PN-EN ISO 14403-1:2012	µg/l	<5,0 (5,0+/-1,0)	-	50
19	Ołów	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,2)	-	10
20	Kadm	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,2)	-	5,0
21	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,2)	-	20
22	Miedź	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	<0,010 (0,010+/-0,002)	-	2,0
23	Chrom	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<5,0 (5,0+/-1,0)	-	50
24	Rtęć	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<0,10 (0,10+/-0,02)	-	1,0
25	Arsen	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,2)	-	10
26	Selen	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,2)	-	10
27	Antymon	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,3)	-	5,0
28	Sód	PN-EN ISO 14911:2002	mg/l	6,5	+/-0,5	200
29	Benzo(a)piren	PB/HKL-13; wydanie 4, z dnia 18.02.2013	µg/l	<0,003 (0,003+/-0,001)	-	0,010
30	Σ WWA (z obliczeń)	PB/HKL-13 wydanie 4 z dnia 18.02.2013	µg/l	<0,003 (0,003+/-0,001)	-	0,10
31	Σ Trihalometanów (z obliczeń)	PB/HKL-14 wydanie 6 z dnia 21.06.2022	µg/l	<2,0 (2,0+/-0,5)	-	100
32	Chloroform	PB/HKL-14 wydanie 6 z dnia 21.06.2022	µg/l	<2,0 (2,0+/-0,5)	-	30
33	Bromodichlorometan	PB/HKL-14 wydanie 6 z dnia 21.06.2022	µg/l	<2,0 (2,0+/-0,5)	-	15,0
34	1,2-Dichloroetan	PB/HKL-14 wydanie 6 z dnia 21.06.2022	µg/l	<0,9 (0,9+/-0,2)	-	3,0
35	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu (z obliczeń)	PB/HKL-14 wydanie 6 z dnia 21.06.2022	µg/l	<0,50 (0,50+/-0,10)	-	10,0
36	Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	0,18	+/-0,02	1,5
37	Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	49,9	+/-6,0	250
38	Bor	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	<0,10 (0,10+/-0,02)	-	1,0

(N) - badanie nieakredytowane

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Wynik- podawany z niepewnością rozszerzoną (+/-) przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Rezultat- zmierzona wartość znajdująca się poza zakresem pomiarowym akredytowanej metody. Wyrażony jest w formie <lub> ("poniżej" lub "powyżej"), a podawana niepewność rozszerzona (+/-) odnosi się do dolnej lub górnej granicy tego zakresu.

Adnotacje:

Wiersz 1	Wartość parametryczna :akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian .Zalecany zakres wartości do 1,0NTU.
Wiersz 2	Wartość parametryczna: akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, wartość pożądana w kranie konsumenta do 15mg Pt/l
Wiersz 3	Wartość parametryczna:akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Wiersz 4	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 20,8 °C.
Wiersz 5	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 20,8 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
Wiersz 6	Wartość parametryczna:akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Wiersz 8	60 mg/l - minimalna wartość zalecana ze względów zdrowotnych
Wiersz 10	Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$; stężenie azotanów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l
Wiersz 11	Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$
Wiersz 15	wartość parametryczna:w punkcie czerpalnym u konsumenta
Wiersz 18	Metoda określa całkowitą ilość cyjanów we wszystkich formach.
Wiersz 22	2 mg/l - wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych
Wiersz 30	Wartość oznacza sumę stężeń związków: benzo(b)fluoranten,benzo(k)fluoranten,benzo(g,h,i)perylen,indeno(1,2,3-cd)piren
Wiersz 31	Wartość oznacza sumę związków:chloroform,bromodichlorometan,dibromochlorometan,bromoform
Wiersz 33	Wartość parametryczna w punkcie czerpalnym u konsumenta

Osoba autoryzująca:

mgr Łukasz Chromiński
Asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



AB 537

Sprawozdanie z badań mikrobiologicznych wody

Nr HKL 03889/2025

Data pobrania / dostarczenia próbki **2025.06.09 / 2025.06.09**
Miejsce pobrania próbki **Szkoła Podstawowa Ojrzanów ul. Szkolna 1**
Pochodzenie próbki **wodociąg publiczny (P)**
Punkt pobrania próbki **kran w toalecie**
Zleceniodawca **Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim**
Próbka pobrana przez **pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim**
Cel badania **celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie**
Badania wykonano w dniach **2025.06.09 - 2025.06.12**
Stan próbki **bez zastrzeżeń**

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik	Niepewność	Wartość parametryczna*
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222: 2004	jtk	nie wykryto	-	-
2	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
3	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
4	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe) w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk	0	-	0

* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Laboratorium nie podaje niepewności w przypadku uzyskania wyników dla metod mikrobiologicznych: „0” lub „nie wykryto” oraz dla wyników podawanych ze znakiem < lub > (poniżej lub powyżej).

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna: bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

Osoba autoryzująca:

mgr Anna Siewierska Puchlerska
starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.